

AMENDMENT NUMBER FOUR, DATED OCTOBER 7, 1996
TO THE FY - 1993 PL 480 TITLE III AGREEMENT SIGNED
APRIL 13, 1993 AS AMENDED

BETWEEN

THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA
AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF PERU

ENMIENDA NUMERO CUATRO, DE OCTUBRE 7, 1996
AL CONVENIO PL 480 TITULO III FIRMADO EL 13 DE ABRIL
DE 1993 Y SUS ENMIENDAS

ENTRE

EL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA Y
EL GOBIERNO DE LA REPUBLICA DEL PERU

Por cuanto, el Perú y los Estados Unidos de América suscribieron un Convenio multi-anual 1993-1995 de Donación de Alimentos PL 480 Título III, el 13 de abril de 1993;

Por cuanto, el Convenio del 13 de abril de 1993 y su primera enmienda del 5 de agosto de 1993 proporcionaron una donación de trigo para el primer año por un valor de US\$32.4;

Por cuanto, el Gobierno de los Estados Unidos de América aprobó las operaciones del primer año del programa multi-anual, y firmó el 27 de mayo de 1994 la Enmienda Número Dos, para realizar una donación para el segundo año en la cantidad de US\$13 millones para la adquisición de trigo;

Whereas, Peru and the United States of America entered into a multi-year 1993-1995 PL 480 Title III Food Donation Agreement, dated April 13, 1993;

Whereas, the April 13, 1993 Agreement and its first amendment of August 5, 1993 provided a first year donation of US\$32.4 million of wheat;

Whereas, the Government of the United States of America approved the first year operations of the multi-year program, and signed Amendment Number Two on May 27, 1994 to make a second year donation in the amount of US\$13 million for the purchase of wheat;

Por cuanto, el Gobierno de los Estados Unidos de América deseoso de fortalecer su apoyo a la seguridad alimentaria del Perú, a través de la ejecución de actividades que promuevan el desarrollo económico sostenido, firmó el 4 de agosto de 1994 la Enmienda Número Tres, para realizar una donación para el tercer año por un valor de US\$10 millones para la adquisición de trigo;

Por cuanto, el Gobierno de los Estados Unidos de América y el Gobierno del Perú conjuntamente han programado US\$1.2 millones del total de las generaciones de moneda local bajo el Título III para el Fondo en Fideicomiso administrado por USAID para el diálogo de políticas relacionado con seguridad alimentaria;

Por cuanto, el Gobierno de los Estados Unidos de América ahora desea expandir los usos del Fondo en Fideicomiso para incluir la administración y monitoreo de los programas de asistencia alimentaria bajo la PL 480 Título II ejecutados por las Agencias Voluntarias sin fines de lucro Caritas del Perú, ADRA/OFASA del Perú, CARE Perú y la Asociación Benéfica PRISMA;

POR LO TANTO, las partes acuerdan que el Convenio sea nuevamente enmendado como sigue:

En la Sección 2.5 del Convenio reemplazar el acápite (c) en su totalidad como sigue:

Whereas, the Government of the United States of America, desiring to strengthen its support to Peru's food security through the implementation of activities to promote sustainable economic development, signed Amendment Number Three, on August 4, 1994 to make a third year donation in the amount of US \$10 million for the purchase of wheat;

Whereas, the Government of the United States of America and the Government of Peru jointly have programmed US\$1.2 million of the total Title III generated local currencies to a USAID-Managed Trust Fund for food security-related policy dialogue;

Whereas, the Government of the United States of America now desires to expand the uses of the Trust fund to include the administration and monitoring of Title II food assistance programs implemented by the Non-profit Private Voluntary Organizations Caritas del Peru, ADRA/OFASA del Peru, CARE Peru and the Asociacion Benefica PRISMA;

NOW, THEREFORE, the Parties hereby agree that the Agreement be further amended as follows:

In Section 2.5 of the Agreement replace item (c) in its entirety with the following;

"(c) Fondo en Fideicomiso: Un Fondo en Fideicomiso administrado por USAID se establecerá para proveer asistencia en cumplimiento de la agenda de reformas del Título III, y para la administración y seguimiento de los programas de asistencia alimentaria bajo la PL 480 Título II, implementados por las Agencias Voluntarias sin fines de lucro Caritas del Perú, ADRA/OFASA, CARE Perú y la Asociación Benéfica PRISMA. El monto de la transferencia para el Fondo en Fideicomiso no excederá US\$ 2.0 millones."

"(c) Trust Fund: A Trust Fund to be administered by USAID will be established for providing assistance in meeting the Title III reform agenda, and for the administration and monitoring the food assistance programs under PL 480 Title II, implemented by the Non-profit Private Voluntary Organizations Caritas del Peru, ADRA/OFASA del Peru, CARE Peru and the Asociación Benéfica PRISMA. The amount transferred to the Trust Fund will not exceed US\$ 2.0 million."

Todas las otras cláusulas y estipulaciones del Convenio, y sus Enmiendas permanecen vigentes;

All other clauses and stipulations of the Agreement and its Amendments remain in full force;

EN FE DE LO CUAL, el Perú y los Estados Unidos de América, a través de sus respectivos representantes debidamente autorizados para tal efecto, han suscrito esta Enmienda No. Cuatro, en sus nombres el día y año que aparecen en la primera página.


IN WITNESS WHEREOF, Peru and the United States of America, each acting through its respective duly authorized representatives, have caused this Amendment No. Four to be signed in their names and delivered as of the day and year which appear on page one.

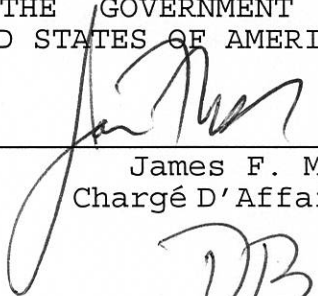
POR EL GOBIERNO DE LA REPUBLICA DEL PERU

FOR THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Por: _____

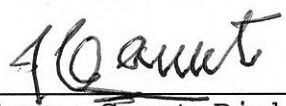
For: _____



Francisco Tudela
Ministro de Relaciones Exteriores


James F. Mack
Chargé D'Affairs, a. i.

Por: _____

For: _____


Jorge Camet Dickman
Ministro de Economía y Finanzas


Donald Boyd
Acting Mission Director